



في مجلس سيف الدولة

3

بین المثلی و ابن خالوید

«غوب ابن خلويه على للنبي ضرب وجهه بفتح كأنه فتحه»، وخرج النبي ودمه يسيل على ياهه

«رأيكم لا يصون المرض جاركم ولا يدرُّ على مرهاكم الذين  
جزاء كل قرب سُكْنِي مل وحظ كل حب عندكم ضعن»  
«النبي»

وأينا — في المقال السابق — كيف تأب خصوم النبي عليه وكيف أجمعوا أمرهم على الكيد له ، وعلى رأسهم أبو فراس الذي نصدى لقد المتنى وتعريف كل معايه ، وإظهار سرقاته من الشراء ، وقد بدا التعامل على المتنى واضحًا ، ولو لا أن بدنته الحاضرة وبيقته وحسن حيلته قد أخذته من هذا المأذق لكان له مصير آخر لا يعلمه إلا الله وحده ، ولقد أفلح خصوم النبي في مؤامتهم وتم لهم إيفاد صدر أميره عليه ، فضر به سيف الدولة بالدواء ، فقال المتنى :

«إن كان سررك ما قال حاسدنا فالمخرج إذا أرضاك ألم»  
ولم يكدر سيف الدولة يسمع منه هذا المعنى الطرف حتى أبسم له ورضي عنه وأجازه  
ولم يصح إلى مطاعن أعدائه ولم يستمع إلى كلام أبي فراس، لكن ذلك الرضى نوأّل من في  
الجلس عن التبادى في عدائهم للتنبى وامرًا لهم بالكف عن تحديه وتلبيه، فأنت ترى أن  
سيف الدولة هو محرك القوم ومكثهم، وموجته هذه الاشباح والصور في الطريق التي  
يمتحنها ويرضاها، فإذا شاء أنتفعوا وإذا شاء أسكنها، وأنت ترى أن في يده وحده «مفتاح  
الطرف» وأن ابتسامة منه كافية لتشجيع أعداء التنبى وان إشارة واحدة منه كانت كافية  
لإيقاف التنبى وإداته من خصومه. ولكن سيف الدولة لم يفعل وأين — في هذه المرة —  
إلا أن يتوجه للتنبى ويناسبه العداء، كما ترى ذلك في إعراضه الثالث

اعراض ایجاد

وقد كان هذا الإعراض الواضح — بعد ما تلقى النبي من قبل من أعراضه — سبب تغريب النبي ، يائساً من سيف الدولة وائتاً من أن الدسائس قد اوغرت صدره عليه فلم يعد التودد له نافعاً . ولم يك النفي عجيب أن ابن خالويهم يشجع رأسه إلا بساعد سيف الدولة وأنه ما كان ليجرؤ على ذلك لو لم يأمن عقب أميره . ومثل لنفسك رجالاً كالتنبي في مجلس سيف الدولة ، يجادل ابن خالويه فتصر عليه ويهزمه . فلا يجد ابن خالويه ما يرد به عليه إلا أن يضرب رأسه بالفتح فيتجه ثم يرى سيف الدولة راضياً بهذا الحروب ولا يتحرك أحد من الحاضرين لنصرة النبي فلا غرو إذا قال النبي — بعد أن فارقهم — «رأيتك لا يصون العرض جاركم »

ولقد طالما حذّر النبي سيف الدولة عوّاقب هذا التحامل ولوح له بالفرارق فـ  
غـير ذلك من سـلوكـهـ . ولقد قال له في أحدى تصاـيدـهـ :  
ـإـذـاـ تـرـحـلـتـ عـنـ قـوـمـ وـقـدـدـرـواـ آـنـ لـاـ تـفـارـقـهـمـ فـالـأـحـلـونـ هـمــ «ـ  
ـوقـالـ لـهـ مـنـ ضـيـنةـ أـخـرىـ :

**«أنت الجيد أعط الناس ما أنت مالك ولا نعطي الناس ما أنا قادرٌ على إعطائهم»**  
 ولكن سيف الدولة لم يصح إلَيْهِ بعد أن مُعْنَك الوشاية من أبناء العلّاقات بينهما، ولم يتن المتنبي طول حياته أثر هذه الوشايات والدسائس، وقد أشار إليها — بعد ذلك — في عدة مناسبات، منها قوله في بيت المشهور التي قالها بعد تعرّبه إلى مصر : —  
 إذا ساه فعل الرء ساءت ظنونه وصدق ما يعتقد منه توجه  
 وعادى عبيده بشول عدائه وأصبح في ليل من الشك مظلوم

(١) قال ابن حجر : « كانت ميراث ديران أبي الطيب الشيباني عليه ، فقرأت توله في كافرور ، التصيدة التي أوطاها أفال نيك الشوق ، والشوق أغلب وأغلب من ذا المطعور ، والمطعور أغلب حتى ياتي توله » .  
 « ألا لیت شري هل أقول تصيدة ولا أشكري نها ولا أنتهی  
 وفي ما ينحوه الشر عن الله ولكن على بالينة اقوم فرب  
 وأخلائق كافور - اذا شئت ، سمه روان لم آذا - همي على ونكته » .  
 فقلت له : « يعنی على كيف يذكر هدا الشر في مدوح غير سيف الورلة » .  
 فقاتل - : « ملرها فلامق ، ألاست التائفل به  
 ألا المرد أمعط الناس ما أنت مالك ولا تعطي الناس ما آنا واقن  
 فهو الذي أمعطاني كافورا بسو شبيهه ولقد تغيره » .  
 يقول : « ول هدا المحدث من الأعلم ومن الرعم والزغور ما لا يعنی شيء القرى » .

وفي هذه التصيدة يقول : —

أصدق نفس المرء من قبل صنه وأعترفها في فمه والتكلم  
وأحزم عن خلي وأعلم أنه مقاً أجزمه يوماً عن الخلق يندم  
وأشار إلى ذلك في نوبته المعروفة — حين بلغه أن حماده وشائبه قد نموه إلى  
سيف الدولة — فقال متوكلاً بهم — وان كان هنكماً لاذعاً بخامر الهم والحزن : —

يام نبيت — على بعد — يجده كلُّ ما زعم الناعون مرتَّبَ  
كمْ فدَ قاتلَ وكمْ فدَ مُتَّ عذَّبَ  
ثم انتقضتْ، فزان القبر والكفن  
قد كان شاهد دفي — قبل قوطم —  
جاءَهُ ، ثم ماتوا قبل ما دفنوا  
ما كُلَّ ما يتنى المرء يدركه  
تاني الرياح بما لا تشنعي السفن

وفي هذه التصيدة يقول :

وان بيت بود — مثل ودكم — فإنني بشرأقي منه فن  
وما زال النبي يذكر دمائى اعدائه حتى بعد ان زالت الوحشة بينه وبين سيف الدولة،  
فقد اعتذر عن الرجوع إليه بعد ان دعاه إليه فقال : —

« وما عاقني غير خوف الوثناء وأن الوثنيات طرق الكذب  
وتتكثير فنوم وتقليلهم وتقربهم يترا والحب  
وقد كان ينصرهم سمعه ويتصرّن قلبه والحب  
وجاع القول أن الوثنا قد أفلحوا في تصير قلب سيف الدولة على شاعره المقرب  
المحبوب الذي سجّل له شرفة صفحات لا تُمحى في سجل الأطلود ، فلم يجد سيف الدولة  
يهشك له كعادته ، وقد كان — كما يقول النبي — « يدبي جعله من سمائه » ثم تكر  
وأنظهر له الحفاء ، وكأنه لم يرض عنه في المرأة السابقة إلا وربما يتحول عنه وبضاعف  
سخطه عليه ويُسخّن مثل ابن خالوته بشعر رأسه

ولقد طاب بعض الأدباء على النبي سكوته في مثل هذا الوقف وعدوه عليه جيناً  
وخريراً — وزراه حزماً وأصالة رأي — ولو فعل النبي غير ذلك لكان منهوراً طائناً  
ولا مكن اعداءه ، وحاصله من الفتك به وأروى تقويم الظماء إلى الانتقام منه بذلك الطيش  
ولقد كان النبي وافقاً من أن سيف الدولة ينتقم منه يد ابن خالوته ، وقد كان من  
طادة سيف الدولة — كما أسلقنا — إذا فاخر عنده مدح النبي أن يحضر من لا خير فيه  
ينقدم بالعرض له في محله بما لا يحب ا  
وقد أحضر له في هذه المرة أحد خصومه وأشدهم حداً له وغيره منه ، وهو ابن

خالویه ، وقد ذکرنا آنکه ان عداوتها مزدوجة لأنها عداوة بين مدرستين وعداؤة بين  
متافيين ، وكثيراً ما دارت بينهما الماظرات ثم انتهت بسلام ، أما في هذه المرة فقد  
راجعوا ابن خالویه على المتنبي — لآخر ما — وضربه في حضرة سيف الدولة فشجَّ رأسه  
دون ان يجرِع كسف الدولة ساكناً او يدب اشمئازاً من ذلك . قالوا :

«وكان لنبض الدولة مجلس يحضره المماء كل ليلة فتكلمون بحضوره ، فوقع بين المنبي وابن خالويه كلام ، فوت أبن خالويه فضرب وجهه بفتحة كان معه فتحة ، وخرج المنبي ودمه يسيل على ثيابه » قالوا : «فغضب المنبي وصار إلى مصر وامتدح كافوراً»

عراوه امتحانی رایم خالویه

أثنا عداوة ابن خالويه للتبني فهي عداوة اصلية فقد كان التبني يترفع عنه — وهو مؤدب بيف الدولة وزعيم علماء النحو واللغة في حلب — وكان التبني حاضر الجواب سريعاً الماطر وكثيراً ما اتصر على ابن خالويه ، فقد كان التبني — على اقراره بزمامه الشف في عصره أكثـر مـمكـناً في الله وأسـاليـها من ابن خالويـه وأقـدر عـلـى هـزـعـهـ وغـمـ

ومن عجيب الأمور أنzier من يشخص في اللغة وحدها يعجز عن مبارأة من يضم — إلى عنائه باللغة وفهم أسرارها — الشخص في آدابها أو بعض علومها. وللسرّ في ذلك راجع إلى أن الأولى جامدة على درس اساليبها عاكف على الفاظها، والنابي مجده في اساليبها متصرف بكتون القول فيها<sup>(٤)</sup>

وأن نظرة تلقيها على ديوان المتنبي وأخرى تلقيها على كل ما أله ابن خالويه لكتفاف  
لاقتناعك بهذا الرأي

فالنبي في ديوانه متقدّم ماهر وشاعر خلاقٍ مبدع يطالعك بأبريج الصور وأدروع الماني ، أما ابن خالويه فلا ترى في مؤلفاته إلا طول النري وقوّة الصبر والجلد على تدوين كتاب « ليس في كلام العرب » وكتاب « اعراب نلائين سورة من القرآن »<sup>(٢)</sup> وكتاب « المصور والمعدود » وكتاب « المذكر والمؤنث » و « الالفات » و « شرح مقصورة ابن دريد »<sup>(٣)</sup>

(١) ولذلك كان النبي أني شعرت النعمة عالماً لغيرها كثيراً ، قالوا : « وكان يكتد من نقل النعمة والاطلاع على فربها وحoshiها ، ولا يسأل عن شيء إلا استند به بكلام العرب من النظم والنثر » (٢) هو كتاب الميراث

فأنت تراهُ في كنْ تَآلِيهَ متبوعاً لا مبتدعاً ومصتفاً لا مبتكرًا وشارحاً لا منثراً ، ولعل  
خير ما قرأتُه من شعره هو قوله :

إذا لم يكن صدر المجالس سيداً فلا خير فيمن صدرته المجالس  
وكم قال : « ملئي رأيتك راجلاً » فقلت له : « من أجل ذلك قارس ! »

وهو كما زرني شعر كل ما فيه من جمال أن به مقاومة طرفه ونكارة مستحبة ، وهو بحد  
ذلك إذا لم تعدْه شعراً نافهاً أو مادياً فلن تسويه إلى شعر انفسه <sup>(١)</sup>  
وأنى للعالم اللغوي النحوي أن يسامي إلى مناسة حقول الشعر ، وإنما كان خيراً لأن  
خالوه لو وقف عند حده ولم يربع نفسه بمحمد النبي والطبع إلى منافته »

وأنا لزى من الحق علينا أن نقدر — قبل أن نختتم هذه الكلمة — إجلالنا لبقرية  
النبي وأعجبانا بنوع أبي فراس وقدرنا لجليد ابن خالويه . وما كان أجدب هؤلاء أبْنَ  
يمكونوا يداً واحدة وأن يتساونوا جميعاً في خدمة الأدب ، ولكنها شهادات الأحفاد والأناة  
والأخذ ثابي إلا أن ينسى المعاصر حسنات معاصره وتجعل من مثل أبي فراس والنبي  
حسين وما أجدب أن يكونا آخرين وصديقين . ومن يدرى ، فعل النبي لو تأخر به  
الزمن لكان من المجين بضرر أبي فراس ، ولو تقدم به الزمن لكان أبو فراس من  
المفتونين بشعره ، كافن أبو العلاء المري ، بالنبي وأشاد بفضله ، ومن يدرى ماذا كان  
يقوله لنا أبو العلاء عن النبي لو كان معاصرًا له ، رغم ما نعرفه في أبي العلاء من حب  
الإضاف والخصوص على الحقيقة ! ولا تزال نرى من أعلام عصرنا الحالي وكبار أدبياته من  
يتل لـ هذه المأسى إلى اليوم ، وهكذا يأن التاريخ إلا أن يهد نفسه ويتحقق قول أبي العلاء  
« ..... وهذى البالى كها أخوات »

فلا تطلبين من عند يوم ولية خلاف الذي مرت به السنوات »  
كامل كيلاني

(١) دعا استاره له صاحب الستة من انشمر توله — في وصف برد هدان — وفيه من الكلف  
وضعف الصياغة ما يلي — :

إذا هدان اعتارها القر واقضى برعمك أبلول وانت مقيم  
فشك عثاء وأغلك سائل ووجهك سود الياس بضم  
وأنت أسير البرد عقدي به على العيف تغير مرأة وتغير  
بلادـ إذا ما الصيف أقبلـ حنة ولكنـ عند الشتاء ججمـ  
وإذا كان هذا من محار شرهـ فـاـنـتـرـيـ كـيفـ يـكـونـ مـرـدـوـلـهـ وـعـدـ فـلـاثـاـ وـلـأـنـبـعـ القـارـيـ  
فيـ ظـلـةـ الـىـ تـيـبـهـ إـلـىـ مـاـيـ هـذـ الشـرـ مـنـ فـسـادـ الـلـوـقـ إـذـ يـخـاطـبـ بـقـوـلـ «ـ فـيـكـ عـثـاءـ »ـ إـلـىـ لـنـ

هذه الدعوات التي نصرا الله أن لا يحي ساجها ال تحفتها ، وانظر إلى نحوي يصرف كلها عثاء في  
شعر لا يتحقق عناه سعاده فضلا عن تكفل نظمه !